L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

VENDREDI MATIN, 12 MAI 1882.

On peut toujours se procurer l'Abeille chez [illegible]

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 12 mai. — Température—Beau temps, vents du [illegible], température stationnaire ou plus basse, baromètre plus haut.

Températures du 11 mai 1882.

Thermomètre de C. Wolfarth, Opticien.

	Fahrenheit.	Centigrade.
6 heures du matin	66	19
Midi	74	[illegible]
3 P. M.	73	[illegible]
6 P. M.	75	[illegible]

Jeudi, 11 mai 1882, 2 p. m. Températures (Fahrenheit) dans les villes ci-dessous: [illegible]

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (aux plus basses): [illegible]

L. DUNNE,
Sergeant Signal Corps U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits aux bureaux de santé dans les dernières 24 heures

Mariages.

Jules Dreyfuss à Mlle Bella Levi; William J Zimmermann à Mlle Catherine McMahon; Clement Wehrmann à Mlle Jennie Marchand; Samuel Smith à Mlle Leah Gilmore; Alcide St-Hubert à Mlle Marie Dunn Sheyward; [illegible] François à Mlle Maria Filamon; Wm Rapp Jr à Mlle Bertha Kornberger; Henry Heckener à Mlle Theresa Diefenbach.

Naissances.

Mme Bernard Garcia, une fille, 27 avril; .. Christian Gitmann, un garçon, 17 avril.

Décès.

Jean Lagassetel, 41 ans, rue Poigne, près St-Claude; Addie Bahne, 6 mois, 58 rue Hord Derbigny; Peter Thomas, c, 6 ans, coin des rues François et Force; Emanuel Burrell, c, 51 ans, rue Espagne, près Claiborne; Wm Dents, 2 ans, 431 rue Marais; Robert A. Trackwell, 11 mois, Alger; John R Thompson, c, 8 mois, rue Philippe, près Bassin; John M Cooper, 1 an, 74 rue Désiré; Louis Voltaire, 33 ans, Section Lee; Mme veuve Anna Zeller, 45 ans, coin des rues Dauphine et Mazant; John D Kosnkie, 50 ans, 370 rue Conti; Oliver C Wilkinson, 45 ans, McComb City; Leonard W Martin, 5 mois, 747 rue Burgundy; Jacobine Cassanova, 57 ans, 150 rue Marigny; Mme Chas W Ober, 26 ans, 115 rue Washington; Martha N Ellis, c, 1 an, rue Jersey, près Gén Taylor; Mlle Catherine Riley, 37 ans, Asile des Aliénés de la ville.

Voyageurs arrivés.

CITY HOTEL.

J B Beaussford, W W Armstead, J J Favre, Miss; W D White, M D, Abbeville, La; W P Green, St-Bernard, La; A M Bency, Ernest Ta Gennard, Louisiane; Horace Bienkman, Richmond, Va; J T W Tulor, Arks; W D Stallings et femme, Ft Jefferson, Ky; W Parker, Floyra; T H Maddox, Red River, La; Mme Wm Jack enfant et servante, Natchitoches, La; F M Brooks et femme, Mme L M Bates, Mme Wilson, Baton Rouge, La.

Pour les bords du golfe.—Ceux de nos lecteurs et celles de nos lectrices qui passent l'été dans les villes de bains que dessert le chemin de fer de Mobile, ce qui y vont le dimanche, apprendront avec plaisir que la Compagnie vient d'acheter une des plus puissantes locomotives qui existent dans le Sud. Elle s'en servira pour les trains d'excursion qui, pendant l'été, emportent tant de milliers de touristes sur les plages de la Baie St-Louis, de la Passe Christian, de Biloxi et de Mississippi City. Avec la nouvelle locomotive, le trajet s'accomplira avec une plus grande rapidité, ce qui sera un grand agrément pour tout le monde.

Cour criminelle de district.—A la section A, [juge Roman]—il n'y a pas eu de séance.

A la section B, (juge Luzenberg)—John Scott accusé d'attaque à main armée a été déclaré coupable d'attaque.

Sarah Tooley et Sarah Lomand—toutes deux de couleur—[illegible] accusées de vol; la première a été acquittée la seconde a été déclarée coupable.

Le ministère public a renoncé à la poursuite de Mike O'Neil et Archie Campbell, accusés de vol avec effraction au magasin de M. F. Kelleher, dans la rue Bonne, entre Chartres et Decatur.

Concert offert à Mlle Fannie Hunt.—Il y avait plusieurs années que Mlle Fannie Hunt était partie pour l'Europe, afin d'y faire de sérieuses études musicales, quand elle nous est revenue, il y a un an à peine, excellente musicienne et chanteuse habile. De nombreux admirateurs de son talent viennent de lui offrir un concert qui doit être donné, demain soir, à la Salle Grunewald. Il n'y a qu'à jeter un coup d'œil sur la liste des amateurs qui composent le comité de réception, dans cette circonstance, pour juger de la qualité des personnes qui l'honorent de leur patronage.

Parmi les artistes et amateurs qui lui ont offert leur concours, nous pouvons citer MM. Médard, Ch. Tracy, W. Sumner et l'habile pianiste et compositeur Anton Strelezki.

Les deux morceaux suivants, le Rondo de Lucie et l'air de Rosine du Barbier de Séville, chantés par Mlle F. Hunt, donnent une idée de la nature de sa voix et de la tournure de son talent; quant à une troisième morceau l'air d'Almerina de Haëndel, il prouve qu'elle a des [illegible] [illegible] classique.

Nous comptons sur une salle comble en ce soir, à la Salle Grunewald, pour saluer cette nouvelle étoile.

Cour du recorder Miltenberger.—Novell Thomas, c, est accusé 1° d'être entré chez M. Henri Hoffman, à l'encoignure des rues Libéraux et Mandeville, et d'y avoir enlevé une montre en argent évaluée à $10; 2° d'être entré chez M. John Daly, sur les Champs-Elysées, encoignure Libéraux, et d'y avoir volé deux montres en argent ainsi que deux chaînes en or, évaluées à $25; 3°, de s'être introduit chez Mme Auguste Noer, au coin des rues Génie et Champs-Elysées, et d'y avoir enlevé une boîte en ferblanc contenant cinq piastres. Il a été envoyé en prison, où il restera jusqu'au jour de l'instruction, n'ayant pu donner un cautionnement de $5,000. Il a deux complices, qui n'ont pas encore été arrêtés.

Dennis Brown et W. M. Smith ont été condamnés à $10 d'amende ou vingt jours de geôle de police, pour s'être battus et avoir troublé la paix. Smith était, en outre, accusé d'avoir blessé Brown. Sur ce dernier chef, le magistrat l'a renvoyé de la plainte, les témoignages ayant établi que Brown était l'agresseur et avait provoqué la querelle.

Bob Mackie, prévenu de vol; John Pender, de voies de fait—ont été requis de fournir un cautionnement de $250 en attendant l'interrogatoire.

Emeline Morey et Rosine Schmidt, qu'on croit atteintes d'aliénation mentale, ont été incarcérées en attendant que le médecin de la ville se prononce sur leur état.

Auguste Bossagh, convaincu d'ivresse, a été condamné à $5 d'amende ou dix jours de geôle de police.

Joséphine Johnson, c., que Maria Wilkins, c., accuse d'avoir, hier matin, à cinq heures, imbibé ses cheveux d'huile de charbon et de sel, a fourni un cautionnement de $250 pour répondre de sa comparution.

L'interrogatoire de Jeff. D. White, inculpé d'un train qui a renversé et blessé William White, c., a été remis à demain, samedi.

Cour du recorder Davey.—M. M. J. Sheehan remplace provisoirement le recorder Davey.

Geo Jones, que Mme A. T. Evans accuse de lui avoir volé cinq Dominiques [illegible], prévenu de voies de fait, ont été requis de donner un cautionnement de $250 en attendant l'interrogatoire.

Mme M. Lyons, convaincue d'ivresse et de bris de paix; Chas. Stewart, de batterie et de bris de paix, ont été condamnés à $10 d'amende ou vingt jours de détention à la geôle de police.

Julia Mitchell a été envoyée à la cour criminelle de district pour vol. Cautionnement de $250.

Bureau de Santé.—Le Bureau de Santé a siégé hier soir. Les Drs Faget, Formento, Von Gohren, Kelly, Pratt, MM. Booth, Marks et Bosworth étaient présents.

En l'absence du Dr Jones, M. Marks a occupé le fauteuil.

Le comité de finances a annoncé que les recettes ont été de $2540 31½, les dépenses de $2870 65, et qu'il reste en caisse $512,80.

—Le Dr Pratt a présenté le rapport mensuel sur l'état sanitaire de la ville.

Dans le premier district, état sanitaire satisfaisant.—Le total des décès a été 193, dont 63 à l'hôpital de charité.

Dans le deuxième district, il y a eu augmentation du nombre de cas de petite vérole, principalement dans la partie comprise entre les rues Claiborne, Broad, Dumaine et Bassin. Il a été déclaré, en tout, 50 cas, dont 26 personnes de couleur, et il y a eu 10 décès.

Le rapport du troisième district n'a pas été reçu.

Dans le quatrième district, les marchés et les ruisseaux sont sales et il faudrait s'en occuper immédiatement. Le Dr Mandeville ne parle ni de vaccination ni de cas de petite vérole.

Dans le cinquième district (Alger), la petite vérole est à son déclin; il n'y a pas de nouveaux cas depuis le 25 avril.

Dans le sixième district, il y a eu six cas de petite vérole. Il n'y en a pas eu dans le septième.

Une résolution du Dr Formento demandant au bureau de santé un laboratoire convenable et tous les appareils nécessaires pour le comité chargé de s'occuper de l'adultération des vivres, des boissons, des médicaments, etc., a été soumise au bureau, qui ne l'a pas encore discutée.

Après de longs débats, le bureau a décidé, relativement à l'inspection, à la désignation de fonctionnaires, que le bureau national aura, cette année, les mêmes privilèges que l'année dernière, et que toute communication au sujet de la quarantaine devra être adressée au président ou au secrétaire du bureau de la Louisiane, et non aux employés.

M. Booth, qui vient d'inspecter la station de quarantaine du Mississippi, en a fait l'éloge dans un rapport.

Les docteurs Faget et Formento ont été invités, par le bureau, à représenter celui-ci au quatrième Congrès hygiénique international, qui a lieu, à Genève, en septembre 1882.

Le bureau s'est ensuite ajourné.

Réunion du comité des Bourses.—Les représentants des comités des Bourses et du "Cotton Men's Executive Council," se sont réunis, hier soir, à huit heures, au "Stock Exchange", sous la présidence de M. Bush. Le but de la réunion a dit M. Bush était d'avoir l'approbation de la charte adoptée par eux, par les différentes organisations faisant partie du "Cotton Men's Executive Council."

M. Schneider a demandé que les représentants des organisations qui ont accepté l'invitation du comité, soient invités à prendre des copies de la charte pour les présenter à leurs sociétés. Si les comités l'approuvent, ils adopteront une résolution à cet effet; on nommerait ensuite un comité de chaque bourse et association pour aller à Bâton-Rouge, présenter la dite charte à la Législature comme étant celle qui a été adoptée par les citoyens de la Nouvelle-Orléans.

M. Delaney, représentant les "Cotton Men's Executif Council" a demandé quelle différence il existait entre la charte adoptée par les bourses et celle adoptée par le comité législatif.

M. Zacharie a répondu que celle des bourses donnait le pouvoir au maire de nommer les administrateurs, tandis que dans celle du comité législatif, les administrateurs sont élus par le peuple.

Après plusieurs heures de discussion sur les différents moyens à adopter pour que la charte puisse avoir l'approbation des membres de la Législature, le comité a accepté la suggestion de M. Schreiber et s'est ajourné à lundi prochain, afin de recevoir le rapport des représentants du "Cotton Men's Executive Council."

Meurtre.—Mme veuve Henriette Peterson, c, âgée de quarante-trois ans, domiciliée au No 429 de la rue St-Pierre, a été tuée, hier, à deux heures et demie de l'après-midi, par Simon Smith, c, qui lui a donné six coups de couteau; la mort a été presqu'instantanée. Smith vivait avec Mme Peterson, depuis deux ou trois ans, et avait souvent des querelles avec elle; hier, vers les deux heures et quart, il est entré chez lui; ne trouvant pas sa femme, il a sorti un couteau de sa poche et a dit à une voisine qu'aussitôt le retour de sa femme, il la tuerait. Un quart d'heure après, celle-ci est entrée dans la maison; Smith, après l'avoir frappée de la main lui a porté six coups de couteau, puis s'est enfui.

Quelques heures après, le coroner Le Monnier a fait l'autopsie du cadavre.

Le jury qui se composait de MM. Jos. L. Mook, Frank Klein, Henri Koepper, Jules Bakemann et Charles Pops, a déclaré que la mort était le résultat d'une blessure du ventricule droit du cœur. Le couteau a frappé le sternum à sa partie centrale, entre la cinquième et sixième côte, a perforé l'os et blessé le cœur. De plus il y avait cinq autres blessures superficielles; deux étaient à la base de la poitrine, une à gauche au-dessous de l'aisselle, la quatrième à la cuisse droite à son tiers supérieur et la cinquième également à la base de la poitrine; cette dernière blessure avait pénétré la cavité de l'abdomen, coupé le cartilage de la dixième côte à gauche et produit une légère blessure du lobe gauche du foie.

L'Association des planteurs sucriers a siégé hier soir, à sept heures et demie, au No 24 de la rue Baronne.

Elle a élu les officiers suivants:

M. Duncan F. Kenner, président;

M. J. W. Godberry Jne, 1er vice président;

M. Hy. Kernochan, 2me vice président;

M. John Dymond, 3me vice-président;

Le comité exécutif se compose de MM. John Dymond, T. D. Miller, A. Thomson et J. W. Godberry Jne.

MM. S. H. Kennedy, Henri Le Sassier, R. Milliken et Edward J. Gay ont été nommés membres du comité de finances.

Incendie.—Hier soir, à sept heures, un incendie a éclaté dans un magasin à deux étages, en briques, au coin des rues Peters et Douane, appartenant à John Wendling, qui y tenait une manufacture de balais.

La bâtisse ainsi que le stock et les machines ont été détruits. Le stock est assuré pour $7,000; les machines pour $6,000.

La bâtisse attenante, propriété de M. Edw J. Gay, a été légèrement endommagée. Les dégâts sont de $200.

La maison adjacente à la manufacture, rue Clinton, occupée par M. H. F. Bonsano, a également été endommagée.

Le magasin de M. John Vignes a été légèrement endommagé; les réparations coûteront une centaine de piastres.

Le toit et le mur de la bâtisse de M. Wendling se sont écroulés; heureusement personne n'a été blessé.

Au début du feu deux petits garçons voyant dix barils d'huile de charbon sur le trottoir de la rue Clinton, derrière la bâtisse en feu, ont eu la présence d'esprit de les rouler à plusieurs centaines de yardes de l'incendie. Nous regrettons de n'avoir pu apprendre leur nom.

Plusieurs encadrements des fenêtres de la douane ont été brûlés. Des étincelles ont mis le feu à cinq balles de coton sur la levée, au pied de la rue Crossmann; les flammes ont été promptement éteintes.

Fausse alarme.—Ce matin, à une heure moins un quart, des malfaiteurs ont sonné une fausse alarme de la boîte No 48, de la pompe à vapeur No 6, au coin des rues St. Joseph et Commerce.

Paragraphes.—Une rixe a eu lieu, hier matin, vers six heures et demie, à bord du "Silver City", amarré au pied de la rue Crossman, entre Wm Smith et Dennis Brown, tous deux de couleur; ce dernier a reçu trois coups de couteau,—le premier dans le dos, le second à la main droite, le troisième à la lèvre droite. On l'a transporté à l'hôpital, où ses blessures, qui n'ont aucune gravité, ont été pansées. Smith a été arrêté.

—Mlle Catherine Riley, âgée de trente-sept ans, est morte, hier soir, à huit heures, à l'asile des aliénés. L'autopsie que le Dr Le Monnier a fait a révélé un ramollissement général de toute la substance grise du cerveau, avec opacité et œdème de la pie-mère. Il y avait congestion des méninges, surtout à la pie-mère qui adhérait intimement à la substance grise. Mlle Riley a eu de très violentes convulsions avant la mort; elle était à l'asile depuis le 29 mars 1878.

—La foudre est tombée sur une maison de la rue Philippe, entre Dryades et St-Denis et a mis le feu au toit; heureusement que la forte pluie qui tombait dans le moment a éteint les flammes.

—Dans la nuit de mercredi à jeudi, un des officiers du "City Protective Police" a vu un individu sur le toit de l'annexe de l'American Rice Mill, rue Front. Il s'est caché [illegible] dans l'intention d'y voler, l'agent s'est [illegible] une échelle pour monter sur le bâtiment et arrêter celui qu'il avait aperçu, mais quand il est arrivé au haut, l'homme s'était évadé.

—John Seilman, [illegible], âgé de quatorze ans, est tombé de cheval, à l'encoignure Broad et Douane, et s'est grièvement [illegible] à la jambe et à la tête. On l'a transporté chez lui, coin Miro et Gasquet, où il a reçu les soins nécessaires.

—M. William Colescott, demeurant dans les mansardes de la maison portant le No 245 de la rue des Remparts, côté sud, a été trouvé mort, hier matin, à 8 heures, par F. Hansen, qui en a informé la police. Depuis dimanche dernier, les personnes de la maison n'avaient vu M. Colescott; comme c'était un homme tranquille, menant une vie régulière et se [illegible] seul, on ne s'est pas occupé de son absence. C'est hier seulement qu'on a été attiré dans les mansardes par l'odeur qui s'en exhalait. Le Dr Archinard, jeune-coroner, s'est immédiatement transporté sur les lieux et a déclaré que M. Colescott était mort d'une hémorrhagie pulmonaire. D'après la décomposition du cadavre la mort a dû avoir lieu vers le 7 du courant. M. Colescott n'avait pas une bonne santé. Il était âgé de cinquante-cinq ans, était natif de l'Indiana et résidait ici depuis vingt-cinq ans. Il s'occupait de la perception de comptes pour plusieurs maisons de commerce.

Club d'Escrime de la Nlle-Orléans.—Grand assaut.—Nous ne cachons pas de notre étonnement, et nous ne savons comment exprimer le sentiment que nous éprouvons. Quelle magnifique chambrée! Une foule énorme remplissait la salle; plus de dames que de messieurs, et tout ce monde élégant suivait avec un vif intérêt les scènes diverses qui se succédaient sur l'estrade.

Au premier coup-d'œil, vous eussiez cru à un brillant concert donné par un artiste jouissant d'une grande popularité parmi nous, ou par une étoile de première grandeur, de passage dans notre ville. Rien de pareil. Il s'agissait tout simplement d'un assaut d'armes dont le club d'escrime de la Nouvelle-Orléans offrait galamment le spectacle aux meilleures familles de la Nouvelle-Orléans, et tout le monde s'était fait un devoir de répondre à l'appel de ces dignes et vaillants jeunes gens. C'est que l'escrime est un art véritable, et le plus noble de tous les sports. Il communique la vigueur aux organes, la souplesse aux membres, la noblesse au maintien. Vous reconnaîtrez aisément un bon tireur à l'élégance de sa démarche.

Nous n'en dirons pas plus long aujourd'hui, comptant bien revenir dimanche sur cet important sujet.

A 7 heures et demie, le tournoi a commencé. Sur l'estrade se tenaient M. le consul de France, vicomte d'Abzac, et MM. Christoval Morel et Armand Fillé, les trois juges choisis.

Première partie—MM. V. Lehman contre O. T. Dagasen; Dagasen vainqueur.

G. Soogeron contre A. P. Martinez; Martinez vainqueur.

E. L. Morel contre Magner; Morel vainqueur.

R. Tanneret contre E. Overbeck; Overbeck vainqueur.

E. Bardo contre M. Queyrouze; Bardo vainqueur.

P. Guerre contre Salomon; Guerre vainqueur.

Jos Dagas contre le comte de Keromen; Dugas vainqueur.

Commagère contre G. Renière; Renière vainqueur.

Assaut au sabre.

MM. comte de Keromen contre G. Renière; comte de Keromen vainqueur.

Reprise—Renière vainqueur.

Fleuret.

MM. J. Kilshaw contre J. Dugas, Dugas vainqueur.

M. Commagère contre R. Tanneret, Commagère vainqueur.

J. Chaery contre G. Salomon, Salomon vainqueur.

Guerin contre Overbeck, Overbeck vainqueur.

Deuxième reprise au sabre; comte de Keromen contre Renière, comte de Keromen vainqueur—La séance s'est terminée par un triple assaut, 3 contre 3.

Au moment où nous quittions la salle, un bal brillant commençait au son d'un nombreux orchestre. Cette charmante soirée a dû se prolonger fort avant dans la nuit.

—Miss Sarah Burr, de New York, est décédée dernièrement, laissant à diverses institutions de charité des legs s'élevant à $3,403,000. Le testament est contesté.

Le *World* dit, à ce propos:

"Dans le cours d'une longue vie, miss Sarah Burr, devenue millionnaire par les morts successives de deux ou trois parents, a préparé avec soin un système de legs grâce auquel son argent pût après sa mort être utile à une vingtaine de charités publiques bien administrées. Étant encore en bonne santé, elle a fait un testament disposant de ses biens suivant ce système.

Hier une brigade de "lawyers" conduite par le juge Pierrepont, est entrée dans la cour du surrogate pour contester le testament, faire annuler les legs et diviser l'argent de la vieille dame charitable à un essaim de parents dont la plupart ne l'ont probablement jamais et n'ont jamais pensé à elle de son vivant. Deux hommes de loi, conseillers de sa famille depuis un quart de siècle, étaient les fidéi-commissaires de ses propriétés; et hier la cour a été requise de la suspendre pendant un long litige et de nommer un administrateur à leur place. L'allégation est naturellement que miss Burr n'avait pas la capacité mentale pour faire un testament.

Beaucoup de citoyens riches et charitables, mus par une terreur salutaire de la cour du surrogate, ont pris depuis quelques années le parti de distribuer leurs bienfaits publics de leur vivant. L'ex gouverneur Morgan, qui dernièrement a donné pour la seconde fois $100,000 à un séminaire théologique, et M George Seney qui, dans le cours d'un an ou deux, a consacré un demi million de dollars à des objets d'éducation et de charité, ont fait preuve de sagesse dans leur générosité. Personne ne s'avise de réclamer une enquête sur leur lucidité d'esprit, et ils ont la satisfaction de voir fructifier les semences qu'ils ont jetées."

L'an dernier, M. Gladstone voulait, on s'en souvient, abaisser les droits sur les vins légers, de la sorte des vins de France, et remanier le tarif sur les vins fortement alcoolisés. Mais ce projet fut promptement abandonné, en partie, croyons-nous, parce que les négociations du traité de commerce avec la France ne marchaient pas. Maintenant qu'elles se sont terminées par un échec, et que l'Angleterre n'est plus liée à la France par un traité ou par un espoir de traité, et que, de plus, elle peut attendre d'autres pays des abaissements de droits sur ses produits si elle diminue son tarif sur leurs vins alcoolisés, on considère comme possible une modification du tarif sur les vins qui ne serait pas avantageuse à la France.

Actuellement, le tarif anglais est d'un shelling [1 fr. 25] par gallon [de 4 litres, 54] au dessous de 26 degrés de force alcoolique et considéré dès lors comme naturel, et il s'élève à 2 shellings 6 pences [3 fr. 12 centimes 1/2] par gallon de vin pesant de 26 à 42 degrés, et qui est classé, en conséquence, comme vin renforcé par addition d'alcool. Les colonies viticoles, telles que le Cap et l'Australie, et les pays du midi de l'Europe, prétendent de vins forts, demandent un abaissement de droits sur cette sorte de vins, dans le but de soutenir, en Angleterre, la concurrence contre les vins français. Ils réclament que la différence soit amoindrie entre le droit de douane sur les vins légers et le droit sur les vins alcoolisés.

Madrid, 23 avril, 11 h soir. — Les débats d'hier et l'approbation du traité de commerce par le Congrès sont l'unique sujet des commentaires de la presse de diverses opinions politiques. Les conservateurs se félicitent du rôle actif joué par leurs chefs, et surtout par M. Canovas qui a été très applaudi hier. Les démocrates expliquent le silence de leurs chefs, MM. Martos et Castelar, par le désir de ménager les susceptibilités catalanes. La même explication est donnée par les ministériels au sujet du silence gardé par M. Sagasta, qui n'aurait pas voulu se laisser arracher une déclaration prématurée sur les intentions du cabinet, relativement aux autres réformes douanières; sa politique dépendra de l'attitude des Catalans.

La plupart des journaux croient à un ajournement de la réforme des tarifs espagnols et coloniaux; la politique de temporisation gagne visiblement du terrain dans les principales questions politiques et économiques encore pendantes.

M. de Mahy, ministre de l'agriculture en France, fait en ce moment même préparer, dans les bureaux de son ministère un projet de loi relatif à la destruction des fauves et autres animaux nuisibles.

M. de Mahy a fait également étudier, de concert avec le ministre des finances, et soumettre incessamment au conseil des ministres un projet de loi sur le crédit agricole, qui met en pratique le principe de la commercialisation des valeurs agricoles. Ainsi que cela se fait aux colonies, les agriculteurs pourraient désormais se faire prêter sur leurs récoltes.

Des réserves seraient inscrites dans la loi, tendant à ce que le cultivateur auquel des prêts auraient été consentis dans ces conditions ne pourrait être déclaré en faillite, s'il ne pouvait faire face à ses engagements.

Dépêches Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

La question égyptienne—Déclaration de M. de Freycinet.

Paris, 11—A la Chambre des Députés, M. de Freycinet, en réponse à une interpellation, a déclaré que le gouvernement ne soutiendrait rien qui tendît à diminuer l'indépendance de l'Egypte. Et grâce au parfait accord qui règne entre la France et l'Angleterre, cette indépendance sera maintenue.

Il peut arriver cependant des événements qui mettent la France dans la nécessité d'agir de concert avec les autres puissances.

La révolution en Egypte.

Londres, 11—L'agence Reuter a reçu la dépêche suivante de Paris: l'Egypte est en état de révolution. Le ministère, en violation de la loi organique, a convoqué la chambre des notables en dehors de l'autorité du Khédive.

Le but apparent de cette convocation est de régler le différend survenu entre le Khédive et le cabinet, mais le résultat à peu près certain sera la déposition du vice-roi et la composition d'un gouvernement sous la direction d'Arabi Bey, à moins qu'une intervention immédiate n'y fasse obstacle.

Terrible explosion dans une mine.

Londres, 11—On a reçu la nouvelle d'une terrible explosion de feu grisou dans la mine Pluton, à Bochum, Westphalie. On a recouvré, jusqu'ici, les cadavres de 56 victimes.

"L'united Ireland" en deuil.

Dublin, 11—"L'united Ireland", au lieu de sa devise ordinaire porte sur sa bordure noire les mots suivants: En témoignage de l'horreur et de la honte imprimée sur le caractère de notre nation dont la générosité et l'hospitalité sont souillées par l'assassinat de lord Fred. Cavendish et du sous-secrétaire Burke. Il y a dans ce journal un article où il est dit: Impossible d'exprimer le désespoir qui nous a pris, quand nous avons vu le fruit de tant d'années de souffrances perdu par l'acte de forcenés.

Menaces faites aux hauts fonctionnaires de la justice en Irlande.

Dublin, 11—Dans un meeting du comité de réception de Parnell, à Cork, hier soir, deux ex-suspects disent présumé; il a été voté à l'unanimité que l'on n'illuminerait pas. Il a été établi que l'honorable Michel Morris, lord chief justice de la cour de [illegible] honorable Ch. Barre, quatrième commis de la cour du banc de la reine, se promenaient dans le parc Phœnix quelques minutes après les meurtres et sans les connaître.

Une sorte de bandit a dit au Lord chief justice que le secrétaire et le sous-secrétaire d'Irlande avaient été assassinés. Vous êtes le premier qui y passez après. Le juge Morris a pris, en ce moment, l'homme pour un fou; mais il n'a pas reparu depuis en cour. On croit qu'il est allé en Angleterre.

Les funérailles de lord Cavendish.

Londres, 11—Lord Cavendish a été enterré à Chatsworth. Voici l'ordre de la procession: le char funèbre, le duc de Devonshire seul, le marquis de Hartington, lord Edward Cavendish, M. Gladstone, le comte Granville, l'orateur de la chambre des communes, les membres du cabinet, 300 membres du parlement, marchant par quatre, une foule immense y assistait. On en estime le nombre à 30,000. Le public était vivement affecté.

Le cercueil a été porté par plusieurs tenanciers du duc de Devonshire, après que le cercueil eut été descendu dans la tombe, on y a jeté une masse de fleurs.

5000 tenanciers du duc de Devonshire, père de Lord Fred. Cavendish, assistaient aux funérailles.

L'émigration juive. — Misère.

Vienne, 11—Le New Free Press dit: Il y a 7000 réfugiés juifs à Brody. Environ 200 arrivent ici chaque jour, et il en part 500 par semaine. Leur misère est affreuse.

Changement radical dans le ton de la presse irlandaise.

Londres, 11—L'article de l'United Ireland de cette semaine contraste singulièrement avec celui de la semaine qui précède, lequel dénonçait les officiers du château comme un nid de vipères. Les rats, disait-il, dans les caves du château devaient se garder des trappes, car la vermine allait passer un mauvais quart d'heure.

Une lettre de Michael Davitt.

Londres, 11—Michael Davitt, dans une lettre au Standard, après avoir rappelé que lui, Davitt, avait dans un de ses discours déclaré que M. Forster serait responsable devant Dieu des conséquences nécessaires de sa politique de terreur et de coërcition, admet qu'il a été condamné comme fenian, condamné sur une fausse accusation, faite sous serment par un parjure salarié.

Il demande aux anglais sains d'esprit de se mettre par supposition à la place du fils d'un tenancier irlandais évincé, et de répondre si ce nom doit être un stigmate d'infamie aux yeux d'un Irlandais d'avoir eu un père fenian.

Le peuple d'Irlande ne pense pas ainsi. Les fausses relations des deux pays sont le résultat des injustices dont a été victime l'Irlande; de telle sorte que le même fait est un crime d'un côté de la mer d'Irlande et un brevet de patriotisme de l'autre côté. Si l'on dit qu'un fenian est un homme qui ne rêve que le meurtre et le sang,

Je ne daignerai pas répondre à une pareille imposture. Si au milieu de la lutte, j'ai pu arriver à croire que l'appel à la force était le seul moyen de réussir, dans la solitude de plus nobles visions sont venues hanter mon esprit.

J'ai rêvé l'affranchissement de mon pays et la fraternisation des divers peuples; je n'éprouve plus aucune amertume envers le peuple anglais.

L'évangile de la terre est l'évangile universel. Son exemple sera le salut de l'Angleterre comme de l'Irlande.

Etat hebdomadaire de la banque d'Angleterre.

Londres, 11—L'état hebdomadaire de la Banque d'Angleterre accuse une augmentation de 388,000 livres. La proportion de la réserve aux obligations qui était, la semaine dernière, de 43 p. c. est maintenant de 42 3/4.

Le nouveau secrétaire d'Irlande acclamé par le peuple.

Dublin, 11—Trevelyan, le nouveau secrétaire d'Irlande, et Lady Spencer sont arrivés ici. Le premier a été chaleureusement applaudi par la foule. Lord Spencer a résolu de rester en Irlande au lieu d'assister aux funérailles.

Clôture de la diète prussienne

Berlin, 11—La Diète prussienne a été fermée par un message royal.

La loi de répression du crime.

Londres, 11—Sir Wm. Harcourt a présenté le bill de répression du crime en Irlande. Le bill donne pouvoir d'arrêter les étrangers qui généralement commettent les crimes.

L'hospitalité de l'Angleterre ne se donne pas à de telles gens. Il donne aussi le pouvoir d'expulser les étrangers dangereux. Toute participation à une société secrète est un délit.

Le bill restera en vigueur pendant trois ans.

Il donne une autorité presque illimitée au Lord lieutenant d'Irlande.

Les crimes de ce genre seront jugés par trois juges spéciaux. Le jugement devra être unanime. Il y aura appel devant la cour suprême.

M. Parnell sous la protection de la police anglaise.

Londres, 11—M. Parnell a demandé et obtenu la protection de la police, par suite de rumeurs qui courent et de lettres qu'il a reçues où sa vie est menacée.

La révolution en Egypte.—Le sultan en faveur du Khédive.

Le Caire, 11—Les relations entre le Khédive et le ministère ont été suspendues. Ce dernier a répudié l'autorité du Khédive. Le Khédive a reçu du sultan une dépêche qui le félicite de sa conduite et déclare qu'il n'a rien à craindre de La Porte qui agit de concert avec les puissances européennes.

Fin de la rébellion à Hayti.

Cap Hayti, 29 avril—L'insurrection a été complètement réduite. Le Président Salomon est maintenant ici. 64 personnes ont été arrêtées et sont en jugement à St-Marc, 40 ont été condamnées à mort et 62 déclarées en état de contumace.

Les condamnés ont été passés au [illegible] en grâce.

WASHINGTON.

CONGRES.

Sénat.

Le Président présente une résolution de l'association du bureau de New-York en faveur du bill actuellement pendant au Congrès relatif à la création de [illegible] d'appel.

Le bill en faveur du paiement à D. [illegible] Day du montant versé pour la propriété achetée à la Nlle-Orléans à une vente faite en vertu d'un ordre du juge Durell, vente à laquelle le gouvernement n'a pas donné un titre suffisant, est adopté par 27 voix contre 22.

Le président du Sénat annonce qu'il a apposé sa signature au bill de la commission du tarif.

On passe à la discussion du bill relatif aux cours d'appel. M. George reprend le cours de ses attaques contre le bill.

M. Jone, Florida, George et Morgan présentent des amendements qui sont rejetés. Les démocrates votent pour, les républicains votent contre, et M. Davis, Ill., vote alors avec les républicains.

Sur motion de M. Davis, Ill, un amendement est adopté qui déclare que la juridiction des cours de district ne sera nullement altérée par le bill. Après quelque débat, il est convenu que l'on votera demain définitivement sur le bill.

Le rapport du comité de conférence sur le bill des allocations indiennes est présenté par M. Dawes. Le total a été réduit par le comité de conférence à $455,200. Le bill est adopté.

Le Sénat s'ajourne.

Chambre.

M. Sherwin, Ill, fait un rapport pour venir en aide aux écoles publiques. Renvoyé à l'impression.

Le bill stipule que, pendant cinq ans, il sera alloué une somme annuelle de $10,000,000 pour subvenir aux frais des écoles publiques libres; la dite somme portera le nom de fonds commun des écoles publiques; il sera distribué aux différents Etats et territoires, proportionnellement, au nombre de leur population illettrée passé l'âge de 10 ans. Une somme n'excédant pas 5 p. c. du montant total sera consacrée à l'éducation des professeurs des écoles publiques.

La Chambre reprend la discussion du bill de l'indemnité de Genève.

Le comité des élections a décidé par un vote de 9 contre 2 de faire un rapport favorable à William M. Lowe contestant dans l'affaire Lowe contre Wheeler pour le 8e district congressionnel de l'Alabama.

Après un long débat la question préalable est adoptée sur le bill, mais la Chambre n'arrive à aucune décision à cet égard.

L'orateur présente à la Chambre une communication du secrétaire de la guerre, en réponse à une résolution de la Chambre demandant des informations sur les dépenses du service des signaux.—Référé.

Les dépenses sont comme suit:

1875	$455,286
1876	440,678
1877	436,786
1878	[illegible] 640
1879	568,902
1880	589,121
1881	905,844

Les chiffres tels qu'on les a rapportés, dit le secrétaire d'Etat, étaient faux.

M. Tillman, Car. du Sud, présente un bill établissant un dock au chantier maritime de Port Royal, Car. du Sud.—Référé.—La Chambre s'ajourne.

Affaire Guiteau.

Washington, 11—Les plaidoiries dans l'affaire Guiteau ont été reprises.

M. Reed a appelé l'attention sur le fait que c'est le devoir des juges de maintenir les questions techniques, quand ils prennent dans leurs fonctions de juges. Il a été consulté l'obstination de Lord Reid, quand il a vu le clameur populaire exprimant l'indignation publique contre une décision.

Le juge Carter.—Vous voulez dire que la masse ne doit pas se prononcer sur une affaire.

—Précisément.

Le juge Carter a déclaré que c'était le véritable esprit de la loi.

L'avocat de district, Corkhill, a commencé les plaidoiries pour la poursuite.

M. Corkhill a fini sa plaidoirie. M. Davidge a commencé la sienne des débats au nom de la poursuite, mais il n'avait pas fini, quand la cour s'est ajournée.

Protestation contre la proclamation du Président Arthur.

Tombstone, Arizona, 11—Un meeting d'indignation a eu lieu hier soir, ici, pour protester contre la récente proclamation du président Arthur.

Un comité a été nommé pour rédiger une adresse expliquant le sens du meeting.

L'adresse devant être transmise au Président et au Congrès.

Renvoi d'ouvriers.

Springfield, 11—La compagnie du chemin de fer de Boston et Albany a donné avis que 25 pour cent des hommes employés dans les ateliers de cette ville, de Boston et d'Albany seront renvoyés la semaine prochaine, à cause de la stagnation du commerce de transport.

Marchés Étrangers.

Paris, 11—Augmentation des espèces 2,400,000 francs or, et diminution 22,650 francs argent.

Londres, 11, 4:30 p m—Consols au comptant 101 15/16; à terme 101 15/16.

Liverpool, 11, midi—Coton, animé. Ventes estimées à 15,000 balles, dont 2000 pour l'exportation et la spéculation. Middling Upland 6 5/8d, middling Orleans 6 13/16d. Recettes 6000 balles, 4900 américaines.

Futurs fermes; Uplands, low middling livraison en mai, mai et juin 6 49/64d, juillet 6 44/64d, août et septembre 6 53/64d, septembre et octobre 6 43/64d, octobre et novembre 6 30/64d.

Liverpool, 11, 1:30 p m—Coton sans changement; middling uplands 6 5/8d, middling Orleans 6 13/16d; good ordinary uplands 6 1/16d, uplands 6 1/64d; futurs, livraison en juillet et août 6 48/64d.

Argent, Stock, &c.

New York, 11, soir—Argent 2 à 4; change 4.87. Les Bons du gouvernement sont faibles; nouveaux 5's, coupons, à 101 3/8; nouveaux 4 1/2's, coupons, à 113 1/8, nouveaux 4's, coupons, à 120 3/8. Les bons d'Etat sont inactifs.

Marchés américains.

New York, 11—Coton—Recettes nettes 67 balles, brutes 67. Futurs faibles à la clôture. Ventes 54,000 balles; mai 12.31 à 12.32, juin 12.41 à 12.42, juillet 12.55 à 12.56, août 12.67, septembre à 12.30 à 12.31, octobre 11.60 à 11.70, novembre 11.50 à 11.52, décembre 11.51 à 11.53, janvier 11.64 à 11.65, février 11.76 à 11.78.

New York, 11—Coton ferme. Ventes 1450 balles comprenant 1297 pour l'exportation. Uplands 12 5/16, Orleans 12 9/16. Recettes nettes consolidées 2125 balles. Exportations pour la Grande Bretagne 3884, pour France 1497, pour le Continent 1797.

PASSES.

Port Eads, 11—Midi—Vent du sud est. Arrivé, Barque Edward Cushing, capitaine Blakmore, en 34 jours de New York, avec une cargaison générale, à Morton & Bell.

Goëlette américaine Jennie Hall, capitaine Hall, en 26 jours de Rockland, Me, avec une cargaison de granit à Morton & Bell.

Partis, Steamships Chalmette pour New York et Hutchinson pour Galveston.

Port Eads, 11, 6 p m.—Vent d'ouest frais. Pas d'arrivage.

Parti, steamship Mariner, pour Liverpool.

FLEUVE ET RIVIERES.

Vicksburg, 11—Le fleuve a 41 pieds 8 pouces [illegible]. Temps clair et frais.

Memphis, Ten, 11—Une dépêche spéciale à l'Evening Ledger, de Jacksonport, Ark, sur la rivière Blanche, dit: "La ville est trois pieds sous l'eau et la rivière continue à monter."

Memphis, 11—De fortes pluies pendant trois derniers jours ont inondé la ligne du chemin de fer Memphis et Charleston, à Muddy Creek, à 75 milles à l'est de Memphis. L'eau couvre les rails sur une distance de 3 milles; toutes les communications sont interrompues. Si les pluies cessent les réparations seront faites pour samedi. Il n'y a pas d'interruption sur le Louisville & Nashville ni sur le Mississippi & Tennessee.

Memphis, 11—Le fleuve a monté de 27 pouces. Arrivés City of Providence de Vicksburg, W W O'Neil de la rivière Ohio. Partis Ste. Geneviève pour St-Louis à 5 p m; 2 pieds.

Cincinnati, 11—La rivière a 21 pieds 6 pouces et monte. Temps couvert et frais.

Pittsburg, 11—La rivière a 11 pieds 6 pouces et monte. Temps chaud et pluvieux.

St-Louis, 11—Le fleuve a 24 pieds 2 pouces et monte. Temps couvert et pluvieux. Arrivés: City of Baton-Rouge et Schuler de la Nlle-Orléans. Parti, City of Cairo pour Vicksburg.

Louisville, 11—La rivière a 11 pieds 10 pouces et monte. Temps couvert et frais. Parti: Beringer pour la Nlle-Orléans.

Evansville, 11—La rivière a 20 pieds 1/10 et monte. Temps frais et pluvieux. Parti, Will Kyle pour Cincinnati.

Cairo, 11—Le fleuve a 37 pieds 10 pouces et monte. Temps couvert et frais. Partis, Gray Eagle et Raymond Horner pour la Nlle-Orléans, Belle of Memphis pour Vicksburg, City of Vicksburg et City of Baton-Rouge pour St-Louis.

A propos de l'exposition des animaux, Jean Houten, de la *Vie moderne*, dit que c'est à Charles Jacque que revient l'honneur d'avoir introduit la charge militaire en France.

Gloire à lui!

Il est le père du commandant Bobesse, ce fameux commandant Bobesse, qui, mandé son cousin de neveu en landemain d'une escapade que ce dernier avait faite, lui tint ce solennel discours:

—Jeune homme, vos parents vous ont confié à mes soins et je suis *fort surpris* que vous vous permettiez des heures dont vraisemblablement je m'étonne à coup sûr!

Le neveu fut épaté.

On le serait à moins.

—Des bruits scandaleux, on fait courir le bruit que la princesse Dolgorouki qui, après un court séjour à Paris, doit aller résider en Suisse, aurait quitté Saint-Pétersbourg, par suite d'un ordre formel.

La veuve d'Alexandre II serait mêlée aux intrigues pour faire élever sur le trône son fils aîné, âgé, aujourd'hui, de dix ans, et qui rallierait facilement les sympathies de la majorité du peuple russe, aux dépens de la maison Romanoff qui se serait trop souvent alliée à des princesses allemandes.

Toute cette histoire est de pure invention; il est notoire que l'empereur Alexandre III n'a autorisé la princesse à aller s'établir en Suisse que lorsque l'avis des médecins a eu constaté que le climat de la Russie lui était défavorable ainsi qu'à ses enfants, qui sont d'une complexion délicate.

Le *Golos* annonce que, sur la proposition présentée par le ministre de la justice, l'empereur Alexandre III a ordonné que toutes les poursuites intentées pour excès commis contre les Juifs, soit devant les justices de paix, soit devant les tribunaux, obtiennent désormais un tour de faveur et soient traitées comme affaires urgentes.

Les nouvelles authentiques de la persécution des juifs dans le midi de la Russie excitent une indignation générale. A Balta, presque toutes les maisons juives ont été détruites; près de cinquante juifs ont été tués ou brûlés vifs, trois cents sont gravement blessés. On organise des souscriptions au profit des victimes.

—Le gouvernement de Saint-Gall vient de réduire de deux à une livre la portion de viande qu'on donne, par semaine, aux détenus du pénitencier du canton.

La raison donnée par les considérants de l'arrêté, c'est qu'il y a, en Suisse, des milliers de braves gens qui n'ont pas de quoi manger même une livre de viande par semaine, et que, dans ces conditions, il est opportun de rompre en visière à la fausse sensiblerie dont le siècle présent s'est pris en faveur des criminels.

—Des ponts en verre viennent d'être construits en Angleterre. L'inventeur fait fabriquer des blocs de verre qui durcit ensuite par un procédé spécial. Il paraît qu'au point de vue de la solidité, les ponts en verre ne laissent rien à désirer. Les essais qui en ont déjà été faits sur une ligne de tramway ont donné des résultats surprenants, et leur prix de revient est inférieur à celui des ponts en bois ou en fer; de plus, le verre n'est détérioré ni par les insectes, ni par la rouille.

—On mande, de Constantinople, au *Times*:

"Le général Berdan, l'inventeur du fusil qui porte son nom, a présenté, au sultan, un nouveau modèle de torpilles, qui, lancées sous l'eau, traversent 1 mille en 90 secondes, sans subir de déviation.

"Le rapport de la commission technique, nommée pour examiner cette invention, a été favorable.

"Ces torpilles serviront à défendre les Dardanelles, le Bosphore, et en général les ports turcs, de façon que la Turquie ne soit plus à la merci d'une démonstration navale."

—D'après l'*Aurore*, la demande de la direction des chemins de fer du Midi de ne pas renvoyer de Kiew ses employés du culte israélite n'ayant pas droit de séjour dans cette ville, n'a pas été agréée. Tous ces employés ont dû quitter Kiew, le 15 avril. Il ne sera fait d'exception que pour les employés occupant des postes importants et auxquels il serait difficile de trouver immédiatement des remplaçants. Les employés de cette catégorie devront quitter la ville dans le courant de l'année.

Dans l'*Echo* de Londres, un journal qui a la spécialité des annonces relatives aux demandes et offres d'emploi, nous coupons cette annonce:

SITUATIONS VACANT AND WANTED.

Wanted, a Commercial Traveller for France; must have good connection amongst silk manufacturers; a deputé preferred. Apply, by letter, to A. B. 67 Great Portland st., W.

dont voici la traduction littérale:

On a besoin d'un voyageur de commerce; il doit avoir de bonnes relations avec les fabricants de soieries. *Un Député* serait préféré. S'adresser par lettre à A. B. 67, Great Portland street, W.

Pas bête le négociant anglais qui demande un député dont la libre circulation sur les chemins de fer lui évite les frais de voyage.

Au nombre des remèdes qui méritent du à certaines [illegible], l'amer dit: Hostetter Stomach Bitters occupe le premier rang. Il arrête les progrès de tous les désordres de l'estomac, du foie et des intestins, ranime les forces, prévient et guérit les fièvres et frissons, accroît l'activité des reins, combat la tendance aux rhumatismes et est un véritable réconfortant pour les personnes âgées, infirmes et nerveuses.

A vendre par tous les droguistes et les marchands en général.

Ligne de la rue Rampart et des Fair Grounds.

Station de départ: rue du Canal, station Clay. Parcours: (cars verts) Canal jusqu'à Dauphine, Dauphine jusqu'à Dumaine, Dumaine jusqu'à Broad, Broad jusqu'à Laharpe et de là à la station d'arrivée. Les cars bleus suivent la même route; seulement, au lieu de tourner dans la rue Broad ils suivent la rue Dumaine jusqu'au Bayou St Jean, longent les bords du Bayou jusqu'à la Grande Route St-Jean, d'où ils se rendent à la station d'arrivée, en passant devant la porte des Fair Grounds, qui fait face à la rue Laharpe. Le retour s'opère par la Route Gentilly, la rue Broad, la rue St-Pierre, et principalement par la rue de Bourbon jusqu'à la rue du Canal.

Chemin de fer de la rue du Canal, du City Park et du Lac.

Les wagons de cette ligne sont mus par une légère locomotive et vont de la rue du Canal au Fort Espagnol, sur le lac Pontchartrain, distance environ sept milles. La voie est double d'un bout à l'autre, à l'exception de deux tronçons insignifiants. La station de départ est dans la rue du Bassin près de Canal. Les trains suivent la rue du Bassin jusqu'à la rue Bienville, la rue Bienville jusqu'à St-Patrick, St-Patrick jusqu'à la rive occidentale du Canal d'Orléans, à la jonction du Chemin de la Métairie et du Parc; ils longent ensuite le Canal d'Orléans (côté ouest) jusqu'au Lac Pontchartrain.

Pour le retour ils suivent la même route jusqu'au Parc, et le reste du parcours se fait ainsi: rue Barnadotte jusqu'à la rue Bienville, Bienville jusqu'à Claiborne, Claiborne jusqu'à Douane, Douane jusqu'à Bassin.

Ligne du Chemin du Bayou et du Marché Français.

La station de départ est la même que celle de "Levee and Barracks," rue du Canal, vis-à-vis la Douane. La même voie sert également aux deux lignes jusqu'à la rue de l'Esplanade où se trouve une voie double conduisant en ligne droite jusqu'au Pont du Bayou. Le retour s'opère par la même route, la voie du Bayou à la rue des Remparts étant commune à la ligne "Esplanade and Bayou Bridge" et à la ligne "Bayou and French Market."

Ligne des Fair Grounds et du Marché Français.

Station de départ: Levée près Dumaine. Parcours: Levée à Dumaine, Dumaine à Broad, Broad à la station de la rue Laharpe. Retour: Bayou à Broad, Broad à Ursulines, Ursulines au Marché Français.

Upper Magazine Line.

Station de départ: coin lower Magazine et Harmony. Les cars traversent la rue Magazine sur une double voie jusqu'à la rue St. Joseph.

Chemin de fer de Pontchartrain.

Ce chemin de fer est un des plus anciens de l'Amérique: il a été inauguré il y a environ 40 ans. La voie a cinq milles de longueur et se dirige en ligne droite de la ville au lac par les Champs-Élysées.

BULLETIN FINANCIER.

Jeudi, 11 mai 1882.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$7,229,380,31	$686,451 97
Même temps la semaine dern.	7,107,840 54	797 764 49

HOTEL DES MONNAIES.

Export constaté.

Dépôts d'or [onces]	81 38
do d'argent [onces]	427 40
Payé aux déposants, argent	282 90
do do or	566 92
Expédition de Standard Dollar	4,500 00
Argent monnayé	
Prix de l'argent en lingots, par once, pour le fin	1.15
Prix de l'argent en lingot à Londres	52 1/4d

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (dimes) [illegible] pair; do (un trade dollars) [illegible]

MONNAIES ETRANGERES.

Dollar mexicain		90
Pièces de 5 francs	90	[illegible]
Pièces de 20 francs	3,75	3,80
Souverains	4,75	4,85
Pièces de 10 thalers	7,40	—
Doublons espagnols	15,40	—
Doublons patriotes	15,35	—
Doublons mexicains	15,40	—
Pièces de 20 pesos mexicaines	19,25	19,40
Or de l'Amérique du Sud	[illegible]	[illegible]
20 marcs prussiens	4,60	4,75
Or de la Californie	[illegible]	[illegible]
Or américain, petits lingots	97	[illegible]
Or américain mutilé	5 p. [illegible] escompte	

MARCHE MONETAIRE

L'argent est en demande modérée et les taux sont faciles.

Les taux d'escompte pour un seul nom sont: Papier de commerce exceptionnel, 8 à — pour cent; do A1, 10 à — "; do seconde classe — nominal. Prêts sur garanties collatérales, 6 à 8 pour cent. Hypothèques A1 6 à — "; do seconde classe — nominal.

LE CHANGE.

Le STERLING est ferme.

Connaissement de navire et A1 clean	486	à 486½
Traites de banques (comme fortes)	488	
do (comme faibles)	485½	
Soixante jours		
LES FRANCS sont fermes.		
Papier de commerce	5,18¾	
Traites de banques, nominales	5,15	

Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est ferme.

Taux de commerce à $1 25 à $1 50 de prime par $1000.

Les Banques tirent des chèques à $2 de prime par $1,000.

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes transmises de diverses sources authentiques:

	offre.	dem.
U.S. 4 ½ ici	121	121⅛
do à New York	119½	120⅝
do à Londres	—	—
Louisiana 7's à New York	64	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE-ORLEANS

Bureau à 10 A. M.

1,000 Waterworks mtge bonds 114

La 7's 64. 63⅛ Prime 63⅛ 64

Bureau à 12.

100 actions du Waterworks Co 45½
50 actions du Jefferson City Gas 64
5,000 [illegible] prime 63½
2,000 do 64
La 7's 64⅜ 63⅝ Prime 63⅝ 64½

Bureau à 2 P. M.

1,000 Consol. de la ville Coupons ex-op. 90½
5,000 do V 30 90½
La 7's 64⅜ 63⅝ Prime 64 64⅛

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes de N. O. Stock Exchange

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demandé
Canal & Banking Co	100	131½	—
Citizens	100	129	132
Germania National	100	134½	—
Hibernia National	100	138	—
Louisiana National	100	119	122½
Metropolitan	100	101	104½
Mutual National	100	115	—
N. O. National	100	165	—
People's	50	57½	60½
State National	100	—	124
Union National	100	—	130

Compagnies d'assurances.

Crescent Ins.	100	121	125
Factors and Traders Ins.	100	—	125
Firemen's	50	—	—
Germania Insurance Co.	100	119	122½
Hibernia Insurance	100	118	—
Home Ins.	40	38½	39½
Hope Insurance	100	—	107½
Lafayette	100	52½	57½
Merchants Mutual	100	118½	119
Mechanics & Traders Ins.	100	116	119
Louisiana Insurance As.	30	38½	—
New Orleans Ins Co.	—	—	65½
People's Insurance	50	32	—
Sun Mutual Insurance	100	120	—
Teutonia	100	—	—

Chemins de fer Urbains.

Canal	100	96½	97
Crescent City	50	95	103
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	109½	111
Orleans	50	45	—
St. Charles Street	50	67	68½

Actions Diverses.

Crescent Oil Works Co.	100	110	—
[illegible]	50	44½	46
[illegible]	—	—	—
Sugar Shed Warehouse	100	—	—
Crescent City Gas Light Co.	100	—	65
Louisiana Ice Mfg Co.	50	45½	50
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	97	129
Levee Steam Cotton Press	100	—	—
Cotton Seed Oil Cemetery As.	100	—	—
N O Gas Light Company	100	63½	64
N. O. Waterworks Co.	100	44½	47
Southern Cotton Oil Co.	100	129½	130
Crescent Oil Co	—	—	—
Sugar Fer'&Chem Mfg Co	100	—	—
Southern Mfg & Export Co.	100	—	—
Southwestern & Brush Electric Light Co	—	—	—

Nouveaux Bons d'Etats.

Louisiane Seven	—	64½	65½
-- Twos	—	—	—
-- Sixes	—	71	75
-- Three/Baby Bonds	—	57½	59

Bons de Ville.		Offre	Deman.
Premiums		64	64½
Issued 1875		—	—
Privilèges sur bons à prime		—	—
Premium drawn number		—	—
Consolidated juillet 76 coup		114½	115½
do ex do		90½	91
Issued 1852		—	—

Bons Divers.

Canal & Claib. St. RR mort	—	—
C C Slaughter H mort	—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.	—	—
1st Consol. Mortgage	—	—
2nd Mortgage	—	—
Jack. R. R. 1st mort.	—	—
Jack. R. R. 2d mort	—	—
Jack. R. R. 2d mor. chc. R	—	117⅞
Miss. Cen. R. R. 1st mort	—	—
Miss. Cen. R. R. 2d mort	—	—
Mortgage & T Hypothécaires	—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge.	—	92
St Charles St RR mortgage	121	—
N. O. City RR Co mort.	120	—
N. O. Waterworks Co mort.	112½	115
Le Bonds mort	—	—
Levee Steam Cotton Press Mt'ge	—	—

Certificats ou Warrants.

State Warrants—

1881 Constitutional	25	25
1882 do	32	35
1881 Ordinary	25	—
1882 do	30	35
Levee warrants	—	—
Police warrants	—	—
Certificats d'écoles d'Etat	—	—
City Scrip	54	56
Mai paid Coupons	—	—
Jan. 1879, la V. Re State Con.	—	—
Certificats dans en vente des Taxes de 1880	40	—
Coupons d'Etat non payés	—	—

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende. 3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon. 5 Compressor's Issues. 6 New Stock.

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques du coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 3500 balles, comprenant 100 balles après 2:30 p. m. hier.

Le marché est stable.

Les cotons tachés sont de ¼ à ⅜c plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Inférieur	—	—	—
Low Ordinary	9¼	9¼	9½
Ordinary	10⅛	10⅛	10⅛
Good Ordinary	11⅛	11⅛	11⅛
Low Middling	11¾	11¾	11¾
Middling	12⅛	12	12
Good Middling	12⅜	12⅜	12⅜
Middling Fair	12⅝	12⅝	12⅝
Fair	13⅛	13⅛	13⅛

FUTURS.

Stable.

Mai 12.09 à 12.10; juin 12.19 à 12.20; juillet 12.42 à 12.43; août 12.53 à 12.54; sept. 11.72 à 11.74; octobre 11.39 à 11.40; nov. 11.25 à 11.26; déc. 11.26 à 11.27; janvier 11.37 à 11.38; février 11.47 à 11.48; mars 11.58 à 11.60. Les ventes comprennent 26 300 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté à Galveston 12; à Mobile à 11⅞ à 12; à Savannah à 11⅝; à Charleston à 12 à 12⅛; à Wilmington à 12; à Norfolk à 12; à Baltimore à 12⅛; à New York à 12 5/16; à Boston à 12⅜; à Memphis à 12; à Augusta à 11⅞; à Philadelphie à 12⅝; à Cincinnati à 11⅞ et St-Louis à 12.

MARCHE DE NEW-YORK!

SUR PLACE.

Ferme.

Coton: ordinary 9⅝; good ordinary 11; strict good ordinary 11 7/16; low middling 11⅞; middling uplands 12 5/16; middling Orleans 12⅛; middling Texas 12⅝.

FUTURS.

Facile.

Mai 12.31 à 12.32; juin 12.41 à 12.42; juillet 12.55 à 12.56; août 12.67 à —; sept. 12.30 à 12.31; octobre 11.69 à 11.70; nov. 11.50 à 11.52; décembre 11.51 à 11.53; janvier 11.64 à 11.65; février 11.76 à 11.78; mars 11.90 à 11.91.

MOUVEMENTS DE COTON.

RECETTE NETTE—A la Nlle-Orléans, depuis le 1er septembre, 1,153,722 balles; même époque l'année dernière, 1,485,219 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 4,487,073 balles; même époque l'année dernière, 5,393,417 balles.

EXPORTATION A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans, depuis le premier septembre, 1,[illegible] 927 balles; même temps l'année dernière, [illegible] balles; de tous les ports des Etats-Unis, [illegible] balles; même époque l'année dernière, [illegible] balles.

STOCKS — A la Nouvelle-Orléans 115,779 balles; même temps l'année dernière [illegible] balles; à tous les ports des Etats-Unis [illegible] balles, même temps l'année dernière, 560,301 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Actif et plus ferme.

Coton—6⅝d pour les middling uplands, 6 13/16d pour le middling Orleans.

FUTURS.

2 p m—Calme et stables

MARCHE DU HAVRE.

Ferme.

Coton—83½fr. pour le Très Ordinaire (sur place) et 82½fr. pour le Low Middling (sur mer).

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et la mélasse pour le riz.

SUCRE ET MELASSE. Le sucre est lourd en sympathie avec le marché de New York; les chiffres ont un peu baissé.

Les mélasses sont lourdes et sans variations.

Reçu aujourd'hui 15 boucauts, 344 barils, sucre et 14 barils de mélasse.

SUCRE—

Nous cotons:	la livre
Inférieur	6¼@ 6⅝
Commun	7 @ 7¼
Good common	7¼@ 7⅜
Fair	7½@ 7⅝
Good fair	7⅝@ 7¾
Fully fair	@ 8
Prime	@ 8⅛
Strictly prime	@ 8¼
Choice	@ 8⅜
Seconds	7½@ 8¼
Jaune clarifié	8½@ 8⅝
Grey Clarified	@
Off whites	8⅞@
Choice whites	9 @
Pure whites	9¼@

MELASSE—

Nous cotons:	le gallon
Choice	rien
Strictly prime	rien
Prime	60 @62
Fair	48@51
Common	40@45
Centrifugal	40@50

RIZ CLEAN—Le marché est calme et la demande sans besoin. Le stock s'accumule lentement.

Reçu aujourd'hui —— barils.

Nous cotons:	la livre
Clean No. 2	4¾@6
Common	5¼@6
Ordinary	6¼@6¾
Fair	6½@6⅞
Good	7 @7¼
Prime	7¼@7½
Choice	7½@

RIZ BRUT—$6 00 à 6 50 le baril de 162 livres. Les qualités choisies de "seed" sont à $6 60.

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Sans variations.

Fancy 7 15 à 7 27½ le baril; choix $6 85 à 7 00; family 6 50 à 6 75; treble extra à

FARINE DE MAIS—4 30.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL — $6 00 le baril.

GRU—$5 00 à 5 10 le baril pour le choix.

GRU FIN—$5 25 le baril pour choix frais, 5 75 en magasin.

RYE FLOUR—$6 75 à $7 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: mais 5c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 8½c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.]

MAIS—Le marché est coté à — à $1 le boisseau pour le blanc, 93 pour le jaune et — à 92 pour le jaune mêlé.

AVOINE—66 à 67c le boisseau pour l'avoine de choix.

SON—Le marché est à 1 10 à 1 20 les 100 lbs.

FOIN—Choix à $26 00 à $27 00; strictly prime à 27 00 à $28 00 le tonneau. Les qualités au dessous du strictly choice et du strictly prime sont nominales.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont plus fermes.

MESS PORK—$19 37½.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules à 8¼; clear ribbed nominal; clear, il n'y en a pas; long clear nominal.

BACON—Epaules 9; clear sides 11⅞ à 12; clear il n'y en a pas; long clear 11⅞ à 12.

GRAISSE—En tierçons, refined, 11¼.

JAMBONS—12½ à 14¼.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots:

MESS PORK—Nouveau $19 50 à 19 75.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 8⅝c.

BACON—Epaules 9⅜c, clear rib sides —à 12; clear sides 12½ long clear 12c.

JAMBONS—Choice new canvassed sugar cured 13½ à 14½c, selon la qualité, medium 9 à 11c.

BREAKFAST BACON—13½ à 14c la livre.

GRAISSE—Refined en tierçons à 11¾c; refined en kegs 12c, refined en baquets 12¾c.

BŒUFS—Choice family mess pork $13 50 à $15 00 le baril; $ 7 50 à $8 le demi-baril; medium à ordinary mess beef $12 50 à 13; Fulton market $11 00 par demi-baril.

EPICERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime — à 10¾c, good — à 10¼; fair — à 9¾c; ordinary — à 9¼c la livre.

THE—Oolong, fair à medium 17 à 18; fine à choice 40 à 75. Impérial, commun à fair 30 à 38; fair à medium 30 à 40; fine à finest 45 à 75; Hyson et Young Hyson 32 à 30; fine à finest 35 à 65.

BEURRE—Western creamery, fancy 32 à 33; western creamery choice 25 à 30c; western dairy choice, 26 à 28; western dairy prime 23 à 24; Western dairy good 16.

FROMAGE—New York cream 14 à 14½c. Le choix des Ohio flats, 13½, Illinois skims 8 à [illegible], factorie 5 à 6c.

SAVON—De la Louisiane—Magnetic family 4 à 4½c la livre; olive 5 à 5¼; dark mottle 4c; Kellers—Magnetic 4¼c, Eagle 3⅞ à 3¾; Olive 4½ à 5. De l'Ouest—Kirk's—Olive 5 à 5¼; Blue India 5¾ à 6; St. Rolls XXX German Olive 4 à 4½c, Proctor & Gamble Olive 5 à 5¼c; German Olive 4½ à 5, Family 4½ à 4¾; [illegible] 7½ à 8½; White Castile 9½ à 10c.

SEL—Les petits lots se vendent à 87½c pour gros et à $1 12½ pour fin. Turk's Island 30c le boisseau. Sel de table 2 à 7c selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weights 15½c la livre.

AMIDON—4c.

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

DU PAYS — Pommes $4 50 à $5 00 pour celles de choix. Pistaches rouges 7½c la liv. celles de la Virginie 11c. Pacanes 10 à 15c, selon la qualité. Pêches sèches nominales à 8 à —. Pommes sèches ordinaires 6⅞; fancy sliced 7 à 7½, évaporées 12½c.

ETRANGERS—Oranges de Palerme $3 00 la boîte; oranges de Messine, medium $3 00; Impérial $5 50 à $6 Citrons Palerme $3 75 à $4 25 la boîte. Messine 4 00 à 4 50; Malaga $3 50. Figues de Naples—c la livre. figues layer 15c la livre; figues ovales à 13c la livre. Raisins layer à $3 75 la boîte; Londres layer, $3 60. Figues bananes $1 00 à [illegible] le régime; de $1 50 à $3 60 le régime. Dates 7⅛ à 8c la livre. Dates persanes à 12c la boîte. Currants 6¾c la livre. Prunes 7½ à 8c la livre. Citrons 15c la livre. Amandes 21 la livre. Noix du Brésil 7½c la livre. Filberts à 13½c. Noix anglaises 16c; de françaises à 13c. Noix de Coco à $4 50 le 100 pour les petits lots.

GRAINES DE COTON ET SES PRODUITS

Graine de coton $12 par tonneau, sur la levée; oil cake, prime $23 50 le tonneau, livré à bord; $23 00 par short ton; farine de graine de coton $23 à — le tonneau livré à bord; l'huile de coton crue, choisie 43 à 45c; huile raffinée 51 à 52 le gallon sur la levée; white miner's oil 54c; cooking oil 60c.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ¼ à ½c en lots.]

POMMES DE TERRE—De l'ouest—Peach Blows à 3 50 à 3 75; Nouvelles de la Louisiane $3 00 à $3 10 en gros; $3 75 emparquetées.

PATATES DOUCES—$3 50.

OIGNONS—Louisiane $2 25 à $3 50 le baril.

AIL—De la Louisiane 35 à 50c le paquet.

CHOUX—Ceux de la Louisiane à $3 à 14.

CHOUCROUTE—Celle de l'ouest est à $5 à $10 le baril.

LEGUMES LOUISIANAIS — Betteraves à $2 50 à 3 75 le baril; navets à $2 50; carrottes $2 50; concombres 15c la doz; String Beans 75c le boisseau; Green Peas $1 25 le boisseau; artichauts 25 à 35c la douzaine.

HARICOTS—Northern white mediums 5 à 6½c la livre; white kidney 6¾ à 7c; red kidney choix 5⅞ à 5½c; western white à 5½c; western red kidney 5c; Pois verts 2⅞ à 3c.

COW PEAS—Clay $3 00; high mixed —— à 2 90; low mixed 2 70 à 2 80.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest $4 50 à 4 75 la douz.; poulets $3 50 à —; canards $3 50 à —; oies $4 à —; dindes $12 à $14. Les grosses volailles de la Louisiane $4 50; poulets $2 50; canards $3 00; oies $3 75 à $4 50; dindes $12 à 16.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 14 à 15c, ceux de la Louisiane 15c la douzaine.

SUIF—1 à 7½c la livre pour celui de la ville à 6 à 6½ celui de la campagne.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 50 à 75c le gallon.

LAINE—Barry 9 à 14c la livre; Louisiane clear 18 à 20c; clear lake 21 à 22c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 9c, veaux et peaux de vaches 8c; 70 livres — à 8½c; kips, 24 à 30 livres, — à 7½c; peaux de veau 75 à 85c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à 7 à 7½c, dry flint 12 à 13c; dry salted 10 à 11c la livre; damaged green hides 5c, off et grub selon la qualité.

PELLETERIE—Moutons 30 à 40c; chevreaux 15 à 25c; coon 5 à 15c; belette 15 à 30c; castor 50c à $1 50; loutre $2 à $6.

MOUSSE—Mêlée 2¼ à 2½c la livre; grise 2 à 2¼c, noire 3¼ à 3⅜c.

PLUMES—Best plumes d'oies à 55c la liv.; commun 15 à 35c.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 6c la livre; de de vaches — à 3c.

MATERIAUX DIVERS.

Les prix suivants sont pour les articles vendus ici: vieux cuivre rouge 12 à 14c la livre; de jaune 8 à 12c; vieux plomb 2½ à 3c; vieux W fer $17 à $18 par tonne; C de $11 à $15.

BARILS—Barils à huile de charbon 95c à $1; de à whiskey 50 à 75c.

CHIFFONS—Coton mêlé 1c; laine mêlée 1½ à 2c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs à medium 6 à 6½c la liv; good 6½ à 7; Low leaf 7½ à 7½; medium 7¾ à 8½c, good à fine 9 à 10c. Selections rien ici. Cuttings grades, en boucauts, — Lugs 8 à — c; commun leaf 9 à — c, medium leaf 12 à — c; good leaf 14 à 15c; selections, il n'y en a pas. Les types Burley sont cotés à 2 à 5c plus haut que les cutting grades.

TABAC MANUFACTURE—Fine plug 63 à 75c la liv; fine medium 53 à 63c; Bright quarters, commun sound 43 à 50c; commun 11-inch 4's et 5's, 36 à 40c. Bright navy, 4's et 5's, 44 à 60c. Black sweet, 40 à 55c. No 1, 6's et 10's, dark black sweet 40 à 50. Navy livres, black 40 à 55c, navy 3's black 40 à 50c. Fancy styles, feuille naturelle, 50 à 90c; No 1 livre en tin fancy 70 à $1 15.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch à $3 00 le baril; goudron $2 25 à 2.40 le baril. Résine—D $2.05, E $2.20, F $2.15, G $2 20, H $2.25, I $2.30, K $2 30, M $3 00, N $3.25. Essence de térébenthine 47c à — ; tobbing à 3c de plus le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1¾ livres, 9⅛c la yarde; 2 livres 10½c; 2¼ livres 11½c; bailing twine 15 à — c la livre.

COTTON TIES—Selon la patente, $1 50 net le paquet

CHARBON

Détail—Famille $6 le baril, boucaut $4 50 chaque baril, anthracite $9 00 la tonne; [illegible].

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute.

do 1re qualité	5 @ 5½
do 2e do	3 @ 4
do par tête do do	$15@22
Bœufs de l'Alabama, etc.	
do 1re qualité	$22 @28
do 2e do	$15 @20
Cochons, 1re qualité, par liv. brute	7½@ 8½
do 2e do	5 @ 6
do 3e do	@ —
Moutons, 1re qualité, par tête	$ 2 50@ 4 00
do 2e do	$ 2 50@ 3 00
do 3e do	$ 1 50@ 2 00
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$70 @80 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	$ [illegible]
Veaux, 1re qualité, par tête	$ 9 00@10 00
do 2e do do	6 00@ 8 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$11 00@12 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$ 9 00@10 00

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Chevaux communs	$ 70@110
Bons chevaux de trait	90@125
Chevaux de selle et de voiture	150@250
Mulets petits et communs	85@115
Mulets, qualité moyenne	140@155
Mulets pour sucreries	165@180
Mulets, première classe	190@200
Forts mulets de ville et charroi de charbon	200@210

MATERIAUX de CONSTRUCTION

Cotes du Mechanics' Dealers' and Lumbermen's Exchange.

LUMBER, TIMBER AND SHINGLES—

YELLOW PINE—For building, furnished to sizes up to 6x8, 22 feet long ₱ 1,000	$16 00@18 00
For building, Timber 6x8 to 12x12	18 00@20 00
Boards, 1, 1¼, 1½@12 in. merchant	17 00@18 00
Boards, 1, 1¼, 1½@12 in. clear	21 00@
Boards for sheathing	12 00@
Weather boarding	15 00@16 00
Weather boarding dressed	18 00@20 00
Flooring 1¼ inch merchantable	24 00@25 00
Flooring, 1¼ inches, clear	27 50@30 00
Flooring, 1¼ in., clear, gallery	35 00@
Flooring, 1¼ in., clear, square edge	34 00@35 00
Ceiling, dressed, ⅜ and ⅝ in., merchantable	14 00@15 00
Ceiling, dressed, ⅜ and ⅝ inch, clear face	20 00@22 00
Shelving, dressed on both sides	20 00@22 50
Boards, dressed on one side	15 00@20 00
CYPRESS — Mills, fence posts, sleepers	25 00@
Boards, 1¼, 1½ and 2 inches, pr. seasoned	30 00@32 50
Boards, 1¼, 1½, 1¾ and 2 in., ch.	35 00@40 00
WALNUT — Ohio river counter tops, 20 in. and over, clear	@
Ohio river, 1 to 4 inches	@
Ohio river, 1 à 4 inches, common	@
OAK—White, 1 to 4 inches	50 00@60 00
Ohio river	@
SHINGLES—20 in. guaranteed	4 25@ 4 50
20 inches merchantable	3 75@ 4 00
LATHS—Plaster	1 75@ 2 25
WHARF TIMBER — Running feet	10@
Bar bar de cypress	15@ 18
BUILDING MATERIALS—	
BRICK—Red building, ₱ 1,000	9 00@10 00
Lake building, ₱ 1,000	10 00@11 00
Lake paving, ₱ 1,000	12 50@13 00
American fire, ₱ 1,000	35 00@
English fire, ₱ 1,000	36 00@45 00
LIME—Alabama, ₱ bbl	1 00@ 1 10
Western, ₱ bbl	90@ 1 00
CEMENT—Portland, ₱ bbl	3 25@ 3 50
Rosendale, ₱ bbl	1 90@ 2 00
Western ₱ bbl	1 30@
PLASTER—Calcined, ₱ bbl	2 00@ 2 25
Hair, plaster, ₱ lb	04@ 05
SAND—River, ₱ bbl	@
Yellow ₱ bbl	25@ 30
White, ₱ bbl	40@ 50
Ballast, ₱ bbl	@
TILES—English ridge, each	18@ 20
SLATE—Bangor quarry, ₱ sq're	5 75@10 00
Virginia quarry, ₱ square	Nominal
Chapman quarry, ₱ square	5 75@10 00
English quarry, ₱ square	Nominal

VINS ET LIQUEURS.

ALCOOL—le gallon	$2 20 à	
BRANDIES—Du pays, le gallon	$1 10 à	1 25
Pêches—vieux, le gallon	3 00 à	3 50
Pommes	2 25 à	2 75
Cognac importé—1877, le gal.	4 50 à	—
1872	5 50 à	—
1870	5 75 à	—
1868	6 50 à	—
1865	7 40 à	—
1856	8 00 à	—
1848	10 50	—
GENIEVRE—Du pays, de New York ou de Philadelphie, par gallon	1 30 à	—
Hollande, par gal	2 75 à	3 55
Sir Robt. Burnett's Old Tom	3 15 à	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse	8 50 à	9 00
Holland, par caisse	7 50 à	—
WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 p. c. de preuve, par gal	1 20 à	1 22
Ouest	1 23 à	1 27
Bourbon	1 40 à	3 50
Seigle	1 50 à	3 50
Ecosse, importé	4 00 à	4 25
Irlandais importé	4 00 à	4 25
RHUM—Nlle-Angleterre	1 45 à	—
Jamaïque	4 25 à	5 50
Santa-Cruz	3 65 à	4 25
CHAMPAGNES—Roderer Carte Blanche, qts par douz	23 75 à	—
Piper Heidsieck qts par douz	22 00 à	—
Krug & Co, par douz	21 50 à	—
Moet & Chandon—Sillery Mousseux, par douz	21 00 à	—
Cremant, Ay, par douz	25 00 à	—
Pintes, $2 en plus		
VINS—Californie Claret, le gal.	60 à	65
Zinfandel, No 1, le gal	72 à	75
Clarets Importés—Ordinaire par bar	53 00 à	55 00
Clarets de famille, le bar	65 00 à	75 00
Clarets fins, le bar	90 00 à	175 00
Médoc, la caisse	6 00 à	—
St. Julien, la caisse	6 50 à	—
Margaux, la caisse	7 00 à	—
Pontet Canet, la caisse	10 00 à	—
Larose, la caisse	12 00 à	—
Léoville, la caisse	12 00 à	—
Chateau Laffitte, la caisse	24 00 à	—
Ordinaire, la caisse	3 20 à	3 50
VINS BLANCS—Imp. ordinaire, la caisse	57 00 à	58 00
Importé de famille, le bar	65 00 à	80 00
Importé, fins, le bar	90 00 à	175 00
Graves, la caisse	6 00 à	—
Sauternes, la caisse	6 50 à	—
Haut Sauternes, la caisse	10 00 à	—
Latour Blanche, la caisse	18 00 à	—
Chateau Yquem, la caisse	24 00 à	30 00
Ordinaire, la caisse	3 50 à	—
Vin Muscat, la caisse	4 25 à	5 00
Madère, Cette, le gal	96 à	1 05
Madère, véritable, fin, le gal.	3 50 à	5 00
Madère, la caisse	12 00 à	24 00
Sherry, Cette, le gal	96 à	1 50
Sherry, véritable, Xeres, le gal	1 50 à	5 00
Sherry, la caisse	9 00 à	24 00
Vin de Porto, le gal	1 15 à	—

WAGONS ET CHARRETTES

Wagons, deux chevaux	$ 55 00	à 100
Wagons, trois chevaux	65 00 à	70 00
Wagons, quatre chevaux	75 00 à	105 00
Ox Wagons, avec corps	75 00 à	105 00
Ox Wagons, sans corps	65 00 à	95 00
Wagons pour camion, complet	125 00 à	200 00
Charrettes à trois mulets, avec corps	75 00 à	85 00
Charrettes à trois mulets, complet	100 00 à	115 00
Charrettes à bagages	60 00 à	75 00
Charrettes d'habitation	45 00 à	60 00
Charrettes à immondices	35 00 à	50 00
Dray de compagne	50 00 à	75 00

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

VENDREDI 12 MAI 1882.

Thibodaux...BELLE OF THE COAST à 10 A M

Plaquemines.....WHISPER. à 11 A M

Bayou Sara.....E J. GAY. à 5 P M

Rue du fleuve.....DAISY, à 5 A M

Rue du fleuve.....MARTHA, à 9 A M

BULLETIN MARITIME.

JEUDI 11 MAI 1882.

EXPEDIES EN DOUANE

Steamships Morgan, Hill, Clinton via Galveston. Brick (mex) Union, Rebedilla, Campêche. Goëlette Vernal, Kustermann, Grand Cayman.

☞ Pas d'arrivages de la mer.

ARRIVES.

BATEAUX A VAPEUR.

Natchez, Leathers, de Vicksburg
Jesse K Bell, Bisnett, de Grand Ecore
Belle, Harper, du haut du fleuve
Silver City, [illegible]wd, de Shreveport
Edw J Gay, Molaison, du Bayou Sara
Belle of the Coast, Charlet, Bayou Lafourche

EXPORTATION.

CAMPECHE — par brick Union .. 50,000 pieds bois.

GRAND CAYMAN—par goëlette Vernal.. 30,000 pieds bois et divers

IMPORTATIONS.

LONDRES—par navire Annie Bingay..4000 barils huile de goudron, Geo H Pletcher..1000 barriques ciment, J G Clarke—500 barriques ciment, Chas A Whitney & co—500 barriques ciment 303 caisses m'dises, à ordre—50 balles sacs, Morten, Bliss & co

UTILLA—par goëlette Jennie Wood..1500 régimes bananes. 3500 figues bananes, 3000 cocos, S Oteri & Bro

ILE RUATAN—par goëlette May Evaline.. 1026 régimes bananes, 15,000 figues bananes, 2000 cocos, 250 ananas, E M Stroni

Arrivages de Produits.

GRAND ECORE—par steamer Jesse K Bell.. 105 balles coton, 798 sacs graines coton et divers

VICKSBURG — par steamer Natchez.. 121 balles coton, 50 sacs coton en graine, 703 sacs graines coton 400 sacs farine graine coton.

HAUT DU FLEUVE — par steamer Belle.. divers à ordre

SHREVEPORT — par steamer Silver City.. 190 balles coton.

BAYOU SARA—par steamer Edw J Gay..21 balles coton, 4 boucauts sucre

BAYOU LAFOURCHE—par steamer Belle of the Coast..11 boucauts sucre, 344 barils sucre, 14 barils mélasse

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY.... 12 balles coton, 5 sacs riz brut 981 sacs laine

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD 386 balles coton, 31 boucauts tabac

CHICAGO ST LOUIS & N ORLEANS R R 105 balles coton, 4 boucauts tabac

FRANTZ & OPITZ,

Successeurs de A. BONNET & Cie.,

Horlogers, Bijoutiers.

51 rue Royale

Coin Bienville.

Nlle-Orléans.

BIJOUTERIE ET MONTURE DE DIAMANTS

DIAMANTS.

N. B.—Assortiment de bijouterie [illegible]